

## MITTEILUNGEN DES EUROPÄISCHEN PATENTAMTS

**Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 3. Oktober 1989 über die Tage im Jahre 1990, an denen zumindest eine der Annahmestellen des EPA zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet ist**

1. Gemäß Regel 85 (1) EPÜ erstrecken sich Fristen, die an einem Tag ablaufen, an dem **eine** Annahmestelle des EPA zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet ist, auf den nächstfolgenden Tag, an dem **alle** Annahmestellen zur Entgegennahme von Schriftstücken geöffnet sind und an dem gewöhnliche Postsendungen zugestellt werden.

2. Die Annahmestellen des Europäischen Patentamts in München, Den Haag und Berlin<sup>1)</sup> sind an allen Samstagen und Sonntagen des Jahres 1990 zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet.

3. Die weiteren Tage des Jahres 1990, an denen zumindest eine Annahmestelle des Europäischen Patentamts zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet ist, werden in der nachfolgenden Übersicht bekanntgegeben.

## INFORMATION FROM THE EUROPEAN PATENT OFFICE

**Notice of the President of the European Patent Office dated 3 October 1989 concerning days on which at least one of the EPO filing offices is not open for the receipt of documents during 1990**

1. Under Rule 85 (1) EPC time limits expiring on a day on which **one** of the filing offices of the EPO is not open for receipt of documents are extended until the first day thereafter on which **all** the filing offices are open for receipt of documents and on which ordinary mail is delivered.

2. The EPO's filing offices in Munich, The Hague and Berlin<sup>1)</sup> will be closed for the receipt of documents on every Saturday and Sunday in 1990.

3. The other days in 1990 on which at least one of the EPO filing offices will not be open for receipt of documents are listed below:

## COMMUNICATIONS DE L'OFFICE EUROPEEN DES BREVETS

**Communiqué du Président de l'Office européen des brevets, en date du 3 octobre 1989, relatif aux dates auxquelles l'un au moins des bureaux de réception de l'OEB ne sera pas ouvert pour recevoir le dépôt des pièces, au cours de l'année 1990**

1. Conformément à la règle 85 (1) CBE, les délais qui expirent un jour où l'un des bureaux de réception de l'OEB n'est pas ouvert pour recevoir le dépôt des pièces sont prorogés jusqu'au premier jour suivant où **tous** les bureaux de réception sont ouverts pour recevoir ce dépôt et où le courrier habituel est distribué.

2. En 1990, les bureaux de réception de l'Office européen des brevets à Munich, à La Haye et à Berlin<sup>1)</sup> ne seront ouverts ni le samedi ni le dimanche pour recevoir le dépôt des pièces.

3. Les autres dates auxquelles l'un au moins des bureaux de réception de l'Office européen des brevets ne sera pas ouvert pour recevoir le dépôt des pièces au cours de l'année 1990 sont énumérées dans la liste ci-après.

Tage - Days - Jours		München Munich	Den Haag The Hague La Haye	Berlin
Neujahr - New Year's Day - Nouvel An	1.1.1990	X	X	X
Karfreitag - Good Friday - Vendredi Saint	13.4.1990	X	X	X
Ostermontag - Easter Monday - Lundi de Pâques	16.4.1990	X	X	X
Nationalfeiertag - National Holiday - Fête Nationale	30.4.1990		X	
Maifeiertag - May Day - Fête du travail	1.5.1990	X	X	X
Christi Himmelfahrt - Ascension Day - Ascension	24.5.1990	X	X	X
Pfingstmontag - Whit Monday - Lundi de Pentecôte	4.6.1990	X	X	X
Fronleichnam - Corpus Christi - Fête-Dieu	14.6.1990	X		
Mariä Himmelfahrt - Assumption Day - Assomption	15.8.1990	X	X	X
Allerheiligen - All Saints' Day - Toussaint	1.11.1990	X	X	X
Buß- und Betttag - Day of Prayer and Repentance - Jour de pénitence et de prière	21.11.1990	X		X
Heiliger Abend - Christmas Eve - Veille de Noël	24.12.1990	X	X	X
1. Weihnachtstag - Christmas Day - Noël	25.12.1990	X	X	X
2. Weihnachtstag - Boxing Day - Lendemain de Noël	26.12.1990	X	X	X
Sylvester - New Year's Eve - Saint-Sylvestre	31.12.1990	X	X	X

<sup>1)</sup> Die Annahmestelle bei der Dienststelle Berlin des Europäischen Patentamts ist ab 1. Juli 1989 errichtet worden (siehe ABl. EPA 1989, 218).

<sup>1)</sup> The Berlin filling office was set up and became operational as from 1 July 1989 (see OJ EPO 1989, 218).

<sup>1)</sup> Le bureau de réception de l'Agence de Berlin de l'Office européen des brevets était créé à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1989 (cf. JO OEB 1989, 218).